



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

## **FERMATESTA HEAD IMMOBILIZER IMMOBILISATEUR DE TÊTE KOPFHALTEBEFESTIGUNG INMOVILIZADOR DE CABEZA IMOBILIZADOR DE CABEÇA ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΤΑΘΕΡΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΕΦΑΛΗΣ مثبت للرأس**

È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.

All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.

Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.

Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinischen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.

Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.

É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.

Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεται.

يجب الإبلاغ فوراً عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زدونا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

**REF 34020 - 34021**



**Gima S.p.A.**  
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy  
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com  
[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)  
Made in China



## الميزات

- الاستعمال المفروض لمثبت الرأس هو تثبيت رأس المريض خلال عملية نقله على ألواح ظهرية أو على أسرة نقل خاصة، في حالة الشك بوجود إصابات على الرأس أو على العنق.
- هذا المنتج مكون من:
- قاعدة يتم تثبيتها على سرير النقل بواسطة الأحزمة الجانبية وحزام أمامي وفي بعض الحالات مع سطوح تحت القاعدة مغطاة بالشريط اللاصق المصنوع من " فيلكرو "؛
- عنصران تثبيت محشوان لتثبيت الرأس؛
- حزامان محشوان مع هيئة إغلاق من الشريط اللاصق من " فيلكرو " لتثبيت الحبين والدقن.
- لعمليات النقل التي تتم في ظروف صعبة أو على مسارات عويصة، من الممكن استعماله بالتنسيق مع طوق رقبة صلب.
- مثبت الرأس مصنوع من مادة ناعمة مغطى بغشاء قابل للغسيل والذي يبدي التدخلات القليلة جدا مع الأشعة X .
- لا يمكن إستعمال المنتج هذا أو أجزاء منه لأهداف تختلف عن الاهداف المخصص لها والمذكورة في دليل الارشادات للاستعمال هذا.

## التوجيهات العملية

-  هذا الجهاز يجب أن يتم استعماله من قبل عمال مدربين وأن يتم تطبيقه من قبل عمال إنقاذ، إثنين على الأقل.
- لضمان سلامة المريض من الضروري تثبيت مثبت الرأس بالشكل الصحيح بواسطة الاحزمة المناسبة مع التأكد من أن هذه الأحزمة لن تسبب العرقلة لعملية النقل.
- عدم مراعاة هذه الأوامر قد يؤدي إلى تسبب الأضرار للأشخاص.
- عدم استعمال المنتج هذا في حالة ملاحظة أضرار به والتوجه إلى بائعكم الخاص.
- تجنب أي نوع من عمليات التصليح الغير مستقرة.



النقالة هذه مصنوعة من مواد مقاومة للتآكل وللظروف البيئية المتوقعة للاستعمال الاعتيادي، لذلك فهي لا تحتاج إلى اهتمامات خاصة، مع كل ذلك فمن الضروري حفظها في بيئة مغلقة، مع تحايد تعرضها إلى الضوء وإلى العوامل المناخية، مع الاهتمام بحمايتها من الغبار لضمان الشروط الصحية اللازمة. ننصح أيضا بحفظ النقالة في مكان يكون من السهل الوصول إليها من قبل العاملين في حالات الضرورة.

## إزالة التغليف

-  نذكر بأن عناصر التغليف (الورق، النايلون، المسامير المعدنية، الشريط اللاصق وإلخ. ..) قد تسبب الجروح فيما إذا لم يتم التعامل معها بحذر. فيجب التخلص منها بالأدوات الخاصة وعدم تركها تحت تصرف الأشخاص عديمي المسؤولية؛ ونفس الشيء نقول بخصوص الأدوات التي تستعمل للتخلص من التغليف (المقصات، السكاكين، وإلخ. ...).
- أول عملية يتوجب القيام بها بعد فتح التغليف هو الرقابة العمومية للقطع وللعناصر التي تكون المنتج؛ التأكد من وجود كافة العناصر الضرورية ومن سلامتها العامة.

### الفعاليات

تثبيت المريض دائما على سرير النقل بشكل يضمن عدم وقوعه في حالة التعرض إلى الهزات العشوائية أو في حالة النقل في ظروف صعبة مع ميلان حاد.  
تثبيت القاعدة على سرير النقل بواسطة الأحزمة الخاصة بالهدف وإذا كانت موجودة مع السطوح المغطاة بمادة "الفيلكرو"

في حالة الشك بوجود إصابات على الرقبة، قبل القيام بعملية نقل المريض، وضع طوق عنق.  
نقل المريض على سرير النقل ووضع عناصر التثبيت على رأس المريض مع ممارسة الضغط الخفيف تجاه الأسفل لتثبيتها على القاعدة المغطاة بمادة "الفيلكرو".  
يجب أن توضع عناصر التثبيت ملنصفة بجوانب الرأس دون تسبب فرط في الضغط عليه ويجب أن توضع بشكل متناظر. القسم المنحني لعناصر التثبيت يجب أن تكون بالجانب الخارجي.  
تطبيق الأحزمة المحشوة على الذقن والجبين بموجب الاصابة الموجودة وبموجب الشكل الذي يبدو به المريض؛ بتثبيتها على القاعدة باستعمال الأباريم أو العروات الأقرب.



كافة عمليات الإنقاذ يجب أن تتم على يد عمال مؤهلين.

### الصيانة

تنظيف مثبت الرأس دون استعمال المواد الكاشطة أو محاليل الاذابة (ينصح باستعمال الماء والصابون). بعد الانتهاء من عملية التنظيف القيام بتجفيف كافة الأجزاء بدقة ورعاية.  
في حالة الارادة بالقيام بعملية تطهير، من الممكن استعمال خليط من مواد التنظيف / التطهير.  
تخفيف مادة التطهير اتباعا لارشادات الاستعمال المزودة من قبل الصانع.  
تفحص وضع هلاك المنتج من فترة إلى أخرى وفي حالة الضرورة القيام بتبديل تلك الأجزاء المتضررة بقطع غيار أصلية.

الشركة المصنعة		الحدرة: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية	
تاريخ التصنيع		يحفظ بعيدا عن أشعة الشمس	
كود المنتج	REF	يحفظ في مكان بارد وجاف	
رقم الدفعة	LOT	جهاز طبي يتوافق مع التوجيه (UE) 2017/745	
اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام		جهاز طبي	

شروط ضمان جيما GIMA

يُطبق ضمان B2B القياسي جيما GIMA لمدة 12 شهر.